

تقرير هيئة نزع السلاح

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون

الملحق رقم ٤٢ (A/43/42)



الأمم المتحدة

تقرير هيئة نزع السلاح

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون
الملحق رقم ٤٢ (A/43/42)



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٨٨

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق
الأمم المتحدة

[الامل : بالإنكليزية]
[١ تموز/يوليه ١٩٨٨]

المحتويات

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٢- ١ مقدمة - أولا
٢	١٨- ٤ تنظيم وأعمال دورة عام ١٩٨٨ : - ثانيا
٧	٣٠-١٩ الوثائق - ثالثا
٧	٢٠-١٩ الف - التقارير والوثائق الأخرى المقدمة من الأمين العام
٧	٣٠-٢١ باء - الوثائق الأخرى ، بما فيها الوثائق المقدمة من الدول الاعضاء
٨	٣٢-٢١ نتائج وتوصيات - رابعا

أولا - مقدمة

١ - في الدورة الثانية والأربعين ، كان مما قامت به الجمعية العامة في قرارها ٤٢/٤٢ زاي المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، أن أحاطت علما بتقرير هيئة نزع السلاح^(١) ، وطلبت من الهيئة أن تواصل أعمالها وفقا لولاياتها المبينة فسي الفقرة ١١٨ من الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة (القرار دإ - ٢/١٠) ، وهي الدورة الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح ، وطلبت من الهيئة أن تجتمع لفترة لا تتجاوز أربعة أسابيع خلال عام ١٩٨٨ ، وأن تقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرسة لنزع السلاح تقريرا موضوعيا خاصا يتضمن توصيات محددة عن البنود المدرجة في جدول أعمالها إضافة إلى تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين .

٢ - وفي الدورة ذاتها ، اتخذت الجمعية العامة القرارات التالية المتملة اتصالا مباشرا بأعمال هيئة نزع السلاح :

- (أ) القرار ٢٤/٤٢ بء ، المعنون "القدرة النووية لجنوب افريقيا" ؛
- (ب) القرار ٣٦/٤٢ ، المعنون "تخفيض الميزانيات العسكرية" ؛
- (ج) القرار ٣٨/٤٢ هاء ، المعنون "نزع السلاح التقليدي" ؛
- (د) القرار ٣٨/٤٢ زاي ، المعنون "نزع السلاح التقليدي" ؛
- (هـ) القرار ٣٨/٤٢ كاف ، المعنون "الأسلحة البحرية ونزع السلاح البحري" ؛
- (و) القرار ٣٨/٤٢ سين ، المعنون "استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح" ؛
- (ز) القرار ٣٩/٤٢ واو ، المعنون "النظر في وضع المبادئ التوجيهية لتدابير بناء الثقة" ؛
- (ح) القرار ٤٢/٤٢ واو ، المعنون "التحقق من جميع جوانبه" ؛

(ط) القرار ٤٢/٤٢ زاي ، المعنون "تقرير هيئة نزع السلاح" ؛

(ي) القرار ٤٢/٤٢ ميم ، المعنون "تنفيذ توصيات ومقررات الدورة الاستثنائية العاشرة" .

٣ - واجتمعت هيئة نزع السلاح بمقر الأمم المتحدة في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ في دورة تنظيمية قصيرة . وخلال هذا الاجتماع (الجلسة ١٢٢) ، نظرت الهيئة في المسائل المتعلقة بتنظيم أعمال دورتها الموضوعية لعام ١٩٨٨ ، وطرقت مسألة انتخاب أعضاء مكتبها ، مراعية مبدأ تناوب رئاسة الهيئة بين المناطق الجغرافية . وانتخبت الهيئة رئيسها وثلاثة نواب للرئيس ؛ وأرجع انتخاب الأعضاء الآخرين إلى الدورة الموضوعية لعام ١٩٨٨ . كما نظرت الهيئة في جدول الأعمال المؤقت (انظر الفقرة ٦ أدناه) للدورة الموضوعية لعام ١٩٨٨ . وقررت الهيئة كذلك أن تعقد دورتها الموضوعية لعام ١٩٨٨ في الفترة من ٢ إلى ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، نظرا لأنه من المقرر انعقاد دورة الجمعية العامة الثالثة المكرمة لنزع السلاح في الفترة من ٣١ أيار/مايو إلى ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٨ . وكان مفهوما أن القرار الذي اتخذ بتقصير مدة دورة الهيئة لا ينبغي أن يعتبر كسابقة في المستقبل .

ثانيا - تنظيم وأعمال دورة عام ١٩٨٨

٤ - اجتمعت هيئة نزع السلاح في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢ إلى ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٨ . وأثناء دورتها ، عقدت ٩ جلسات عامة (A/CN.10/PV.123-131) .

٥ - وفي الجلسة ١٢٢ ، المعقودة في ٢ أيار/مايو ، انتخبت هيئة نزع السلاح أربعة نواب آخرين لرئيس الهيئة ومقررا لها لعام ١٩٨٨ . وكان تكوين مكتب الهيئة على النحو التالي :

الرئيس : السيد ديفيدسون ل. هيبورن (جزر البهاما)

نواب الرئيس : ممثلون من الدول التالية :

توغو	الأردن
الكاميرون	استراليا
النمسا	أوروغواي
	تشيكوملوكافيا

المقرر : السيد استفان سيبوس (هنغاريا)

٦ - وفي الجلسة ذاتها ، أقرت هيئة نزع السلاح جدول أعمالها ، الوارد في الوثيقة A/CN.10/L.22 ، على النحو التالي :

- ١ - افتتاح الدورة .
- ٢ - انتخاب أعضاء المكتب .
- ٣ - إقرار جدول الاعمال .
- ٤ - (أ) النظر في جوانب مختلفة من سباق التسلح ، ولاسيما سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي ، لتعجيل المفاوضات الرامية إلى القضاء الفعال على خطر الحرب النووية ؛
(ب) النظر في بنود جدول الاعمال الواردة في الجزء الثاني من القرار ٧١/٣٣ حاء ، بغية القيام ، في إطار الاولويات التي حددت في الدورة الاستثنائية العاشرة ووفقا لتلك الاولويات ، بوضع نهج عام للمفاوضات بشأن نزع السلاح النووي والتقليدي .
- ٥ - تخفيض الميزانيات العسكرية :
(أ) التوفيق بين الآراء المتعلقة بالخطوات الملموسة المطلوب من الدول اتخاذها بشأن اجراء تخفيض تدريجي متفق عليه للميزانيات العسكرية وإعادة تخصيص الموارد التي تستخدم الآن في الأغراض العسكرية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، ولاسيما لصالح البلدان النامية ، مع مراعاة قرارات الجمعية العامة المتعلقة بالموضوع ؛
(ب) دراسة وتعيين الطرق والوسائل الفعالة للوصول إلى اتفاقات تحقق ، بطريقة متوازنة ، تجميد النفقات العسكرية أو تخفيضها أو تقييدها بطريقة أخرى ، بما في ذلك اتخاذ تدابير للتحقق تفي بالفرض وترضي جميع الأطراف المعنية ، على أن تراعى أحكام قرارات الجمعية العامة ٨٢/٢٤ واو ،

و ١٤٢/٣٥ ألف ، و ٨٢/٣٦ ألف ، و ٩٥/٣٧ ألف ، و ١٨٤/٣٨ ألف ، و ٦٤/٣٩ ألف ، و ٩١/٤٠ ألف ، و ٥٧/٤١ ألف ، و ٣٦/٤٢ ألف ، بغية إنجاز أعمالها بشأن الفقرة الأخيرة التي لم يبت فيها بعد والمتعلقة "بالمبادئ التي ينبغي أن تنظم الإجراءات الأخرى للدول في ميدان تجميد الميزانيات العسكرية وتخفيضها" .

٦ - النظر الموضوعي في مسألة القدرة النووية لجنوب افريقيا وفقا لطلب الجمعية العامة ورئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري (القرارات ٧٤/٣٧ بء و ١٨١/٣٨ بء و ٦١/٣٩ بء و ٨٩/٤٠ بء و ٥٥/٤١ بء و ٣٤/٤٢ بء والوثيقة (A/CN.10/4) .

٧ - استعراض دور الامم المتحدة في ميدان نزع السلاح .

٨ - الاسلحة البحرية ونزع السلاح البحري .

٩ - النظر الموضوعي في المسائل المتصلة بنزع السلاح التقليدي بما فيها التوصيات والنتائج الواردة في الدراسة المتعلقة بنزع السلاح التقليدي .

١٠ - النظر في مسألة التحقق بجميع جوانبها ، بما في ذلك المبادئ والاحكام والسبل الفنية التي من شأنها التشجيع على إدراج بند التحقق الملائم في اتفاقات الحد من الاسلحة ونزع السلاح ، ودور الامم المتحدة ودولها الاعضاء في ميدان التحقق .

١١ - النظر في مبادئ توجيهية من أجل تدابير بناء الثقة .

١٢ - التقرير الخاص لهيئة نزع السلاح إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح .

١٣ - تقرير هيئة نزع السلاح إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والاربعين .

١٤ - مسائل أخرى .

٧ - وفي الجلسة نفسها ، وافقت هيئة نزع السلاح على عناصر برنامج عملها للدورة وقررت انشاء لجنة جامعة للنظر في البنود ٤ و ١٢ و ١٤ من جدول الاعمال . وفيما يتعلق بالبند ٤ ، المتصل بمختلف جوانب سباق التسلح ، ولاسيما سباق التسلح النووي ونزع السلاح النووي وكذلك الاخذ بنهج عام إزاء المفاوضات المتعلقة بنزع السلاح النووي والتقليدي ، أنشئ فريق اتصال في إطار اللجنة الجامعة ، برئاسة السيد سيرغي مارتينوف (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) للنظر في هذا البند . وعقد فريق الاتصال ٩ جلسات في الفترة من ١٤ إلى ١٧ أيار/مايو ، وقدم تقريره إلى اللجنة ، في جلستها ٢ المعقودة في ١٩ أيار/مايو .

٨ - كما قررت هيئة نزع السلاح ، في الجلسة نفسها ، انشاء فريق تشاور لتناول البند ٥ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة تخفيض الميزانيات العسكرية ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع فريق التشاور برئاسة السيد تيودور ميليسكانو (رومانيا) وعقد ٧ جلسات وعددا من المشاورات غير الرسمية في الفترة من ٤ إلى ١٨ أيار/مايو .

٩ - وفي الجلسة نفسها ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء الفريق العامل الاول لتناول البند ٦ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة القدرة النووية لجنوب افريقيا ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الاول برئاسة السيد دايا بيريرا (سري لانكا) وعقد ٩ جلسات في الفترة من ٤ إلى ١٧ أيار/مايو .

١٠ - وفي الجلسة نفسها أيضا ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء الفريق العامل الثاني لتناول البند ٧ من جدول الاعمال ، بشأن استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح ، وتقديم توصيات بصدده إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الثاني برئاسة السيد بول بامبلا إنغو (الكاميرون) وعقد ٤ جلسات وعددا من المشاورات غير الرسمية في الفترة من ٥ إلى ١٩ أيار/مايو . كذلك أنشئ الفريق فريق اتصال برئاسة السيد ريتشارد بتلر (استراليا) وعقد سبع جلسات خلال تلك الفترة .

١١ - وبالإضافة إلى ذلك قرر رئيس هيئة نزع السلاح ، في نفس الجلسة ، أن يؤخذ بخبط العمل الذي كان متبعا في العام الماضي وأن تجرى ، تحت مسؤوليته ، مشاورات موضوعية مفتوحة العضوية بشأن البند ٨ من جدول الاعمال ، فيما يتعلق بمسألة الاسلحة البحرية ونزع السلاح البحري . وبعد ذلك فوض الرئيس السيد رولف اكيوس (السويد) في تصريف شؤون المشاورات ، وبغرض إجراء هذه المشاورات ، عقدت ثماني جلسات في الفترة من ٥ إلى ١٨ أيار/مايو .

١٢ - وفي الجلسة نفسها ، قررت هيئة نزع السلاح ، انشاء الفريق العامل الثالث لتناول البند ٩ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة نزع السلاح التقليدي ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الثالث برئاسة السيد سكولد غ. ملبين (الدانمرك) وعقد ٧ جلسات وعددا من المشاورات غير الرسمية في الفترة من ٤ إلى ١٧ أيار/مايو .

١٣ - وفي الجلسة نفسها أيضا ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء الفريق العامل الرابع لتناول البند ١٠ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة التحقق من جميع جوانبه ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع الفريق العامل الرابع برئاسة السيد دوغلاس روش (كندا) وعقد ٨ جلسات في الفترة من ٥ إلى ١٨ أيار/مايو .

١٤ - وفي الجلسة نفسها أيضا ، قررت هيئة نزع السلاح انشاء فريق تشاور لتناول البند ١١ من جدول الاعمال ، المتعلق بمسألة تدابير بناء الثقة ، وتقديم توصيات بشأنه إلى الهيئة . واجتمع فريق التشاور برئاسة السيد ديغيدسون ل. هيبورن (جزر البهاما) وعقد ٦ جلسات في الفترة من ٥ إلى ١٨ أيار/مايو .

١٥ - وفي ٢ و ٣ أيار/مايو أجرت هيئة نزع السلاح تبادلا عاما للآراء بشأن جميع بنود جدول الاعمال (A/CN.10/PV.123-126) .

١٦ - وقررت هيئة نزع السلاح في جلستها ١٢٥ في ٢ أيار/مايو ، الاحتفاظ بخدمات المحاضر الحرفية وكانت نتيجة التصويت كما يلي : المؤيدون ٤٣ و المعارضون ٥ (انظر A/CN.10/PV.125) . وقال الرئيس : "لم توضع سابقة ولكن لدينا قواعد واجراءات معينة نلجأ اليها كلما كان ذلك ممكنا" (انظر A/CN.10/PV.126) .

١٧ - ونظرت هيئة نزع السلاح في جلستها ١٢٩ و ١٣٠ المعقودتين في ١٩ و ٢٠ أيار/مايو ، في تقارير الأفرقة العاملة الأولى والثاني والثالث والرابع بشأن بنود جدول الاعمال ٦ و ٧ و ٩ و ١٠ على التوالي ؛ وفي تقرير فريق التشاور بشأن البند ٥ من جدول الاعمال ؛ وتقرير رئيس الهيئة بشأن البند ٨ من جدول الاعمال (A/CN.10/113) ؛ وتقرير فريق التشاور بشأن البند ١١ من جدول الاعمال ؛ وتقرير اللجنة الجامعة بشأن البند ٤ من جدول الاعمال . وترد تقارير الهيئات الفرعية التابعة لهيئة نزع السلاح والتوصيات التي تضمنتها ، في إطار كل بند من بنود جدول الاعمال ، في الفرع الثالث من التقرير الخاص لهيئة نزع السلاح المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح (د١ - ٣/١٥) (٢) .

١٨- ووفقا للممارسة التي درجت عليها هيئة نزع السلاح في الماضي ، حضرت بعض المنظمات غير الحكومية الجلسات العامة ، فضلا عن جلسات اللجنة الجامعة .

شالسا - الوشائق

ألف - التقارير والوشائق الاخرى المقدمة من الامين العام

١٩ - عملا بالفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٤٢/٤٢ زاي ، أحال الامين العام إلى هيئة نزع السلاح ، بمذكرة مؤرخة في ١٠ شباط/فبراير ١٩٨٨ ، تقرير مؤتمر نزع السلاح^(٣) ، مشفوعا بجميع الوشائق الرسمية للدورة الثانية والاربعين للجمعية العامة المتعلقة بمسائل نزع السلاح (A/CN.10/105) .

٢٠ - ووفقا للفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ٤٢/٤٢ واو ، قدم الامين العام إلى هيئة نزع السلاح تقريرا يتضمن تجميعا للآراء الواردة من الدول الاعضاء بشأن مسألة التحقق من جميع جوانبه (A/CN.10/106 و Add.1 و 2) .

باء - الوشائق الاخرى ، بما فيها الوشائق المقدمة من الدول الاعضاء

٢١ - في سياق أعمال الهيئة ، قدمت الوشائق المدرجة أدناه ، المتعلقة بمسائل فنية .

٢٢ - ورقة بعنوان "الاسلحة البحرية ونزع السلاح" : ورقة من الرئيس بشأن البند ٨ من جدول الاعمال (A/CN.10/113) .

٢٣ - وقدم رئيس الفريق العامل الرابع ورقة بعنوان "التحقق من جميع جوانبه : مبادئ إضافية" (A/CN.10/107) .

٢٤ - وقدمت بولندا وتشيكوسلوفاكيا وجمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ومنغوليا ورقة عمل بعنوان "استعراض دور الامم المتحدة في ميدان نزع السلاح" (A/CN.10/108 و Corr.1) .

٢٥ - وقدم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وبلغاريا والجمهورية الديمقراطية الألمانية ورقة عمل بعنوان "الأسلحة البحرية ونزع السلاح : تدابير بناء الثقة في المجال البحري" (A/CN.10/109) .

٢٦ - وقدم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وبلغاريا وتشيكوملوفاكيا والجمهورية الديمقراطية الألمانية ومنغوليا ورقة عمل بعنوان "مفاوضات نزع السلاح النووي" (A/CN.10/110) .

٢٧ - وقدمت كندا ورقة عمل بعنوان "مقترحات بمبادئ إضافية بشأن التحقق" (A/CN.10/111) .

٢٨ - وقدمت جمهورية ألمانيا الاتحادية ورقة عمل بعنوان "استعراض دور الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح" وذلك بالنيابة عن الدول الاثنتي عشرة الاعضاء في الاتحاد الاوروبي (A/CN.10/112) .

٢٩ - وقدمت فنلندا ورقة عمل منقحة بعنوان "الأسلحة البحرية ونزع السلاح : تدابير بناء الثقة في المجال البحري" (A/CN.10/90/Rev.1 و Corr.1) .

٣٠ - وقدمت السويد ورقة عمل منقحة بعنوان "الأسلحة البحرية ونزع السلاح" (A/CN.10/101/Rev.1) .

رابعاً - نتائج وتوصيات

٣١ - في جلستيها ١٢٩ و ١٣٠ المعقودتين في ١٩ و ٢٠ أيار/مايو ، اعتمدت هيئة نزع السلاح بتوافق الآراء تقارير هيئاتها الفرعية والتوصيات الواردة فيها بشأن البنود ٤ و ٥ و ٦ و ٧ و ٩ و ١٠ و ١١ من جدول الأعمال ووافقت على تقديم نصوص هذه التقارير إلى الجمعية العامة . وفي وقت لاحق ، في جلستها ١٣٠ المعقودة في ٢٠ أيار/مايو ، اعتمدت الهيئة بتوافق الآراء تقريرها الخاص ككل ، الذي يتضمن توصيات محددة بشأن البنود المدرجة في جدول أعمالها والمقرر تقديمه إلى الجمعية العامة للنظر فيه في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح .

٣٢ - وفي الجلسة ١٣١ المعقودة في ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، أوصت هيئة نزع السلاح بأن تنظر الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين في المقررات والتوصيات المعتمدة في دورتها الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح فيما يتعلق ببنود جدول أعمال هيئة نزع السلاح . وأوصت الهيئة كذلك ، في حال عدم اتخاذ مقررات أو توصيات في الدورة الاستثنائية الثالثة المكرمة لنزع السلاح بشأن تقرير الهيئة الخاص المذكور أعلاه ، بأن تقدم من جديد جميع التوصيات الواردة فيه إلى الجمعية العامة للنظر فيه في دورتها الثالثة والأربعين .

الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والأربعون ، الملحق رقم ٤٢ (A/42/42) .
- (٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الاستثنائية الخامسة عشرة ، الملحق رقم ٣ (A/S-15/3) .
- (٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والأربعون ، الملحق رقم ٢٧ (A/42/27) .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
